Twelfth Conference on Typology and Grammar for Young Scholars Institute for Linguistic Studies St. Petersburg, 21.11.2015 Natasha Stoynova (stoynova@yandex.ru) Sonya Oskolskaya (sonypolik@mail.ru)

# The evolution of the existential negation marker in Nanai

#### I. Introduction

# 1) Existential negation

Existential negation in Nanai (< Tungus-Manchu) is commonly expressed by *aba* in the majority of dialects (1) and by *kəukə* in Lower Amur dialects.

(1) Kalgama aba yeti NEG 'Yeti does not exist.'

#### 2) Standard negation

There is a set of constructions used for expressing standard negation in Nanai. In Middle Amur dialect («Standard Nanai») a synthetic construction for present (2) and an analytic construction for past (3) are the most common:

- (2)  $\partial si = t\partial ni$  naj = da  $\partial sobo-a-si$  now-but man=PART work-NEG-NPST 'But now, people don't work.' (text, 2011, Sinda)
- (3) bajan mapa xaj-wa=da **əčiə waa-ra** rich old.man what-OBL=PART NEG.PST kill-NEG 'A rich oldman didn't kill any animals.' (text, 2012, Najxin)

# 3) The aim of the research

Sometimes the marker of existential negation *aba* is used as a part of a standard negation construction.

• How does *aba* evolve from an existential negation marker to a standard negation marker?

## 4) The data used

In this talk, we discuss mostly the data of the Middle Amur dialect that provided the basis for Standard Nanai. The variation across dialects is mentioned when required.

Examples taken from oral texts have a special note in brackets indicating a year and place of recording the text. Other examples are taken from elicitation tasks.

### II. The existential negation marker aba

#### 1) Semantics

- existential
- (4) *Mudur* **aba.** dragon NEG 'Dragons do not exist.'
  - > possessive
  - a) Aba is preferable if the absence of possession is in focus (and the Possessee is the topic).
- (5a) Mudur-du xasar aba.
  dragon-ESS wing NEG
  'Dragons do not have wings (but they have a tail)'.

- b) The use of the caritive *ana* is preferable when the absence of anything is a characteristic of the possessor (the Possessor is the topic):
- (5b) *Mudur* xasar ana dragon wing without 'Dragons don't have wings (and they are green)'.
  - ➤ locative
  - a) presence in another place (the Subject is the topic): standard negation constructions with bi- 'be',  ${}^{OK}aba$  is also possible
- (6a) Abə, sogdata dərə-du bi-ə-si no fish table-ESS be-NEG-NPST '(— Is the fish on the table?) No, the fish isn't on the table. (It is in the bag.)'
- (6b) OKAbə, sogdata dərə-du aba no fish table-ESS NEG
  - b) absolute absence (the Place is the topic): aba, \*standard negation:
- (7) Abə, takto-du n'oani aba.
  no barn-ESS 3SG NEG
  '(Is you brother in the barn?) No, he isn't in the barn.'
  including "locative-presentative" contexts (in terms of Hengeveld 1992)
- - > 'no' (a a short answer), sometimes abəə:
- (10) Aba, mi waa-ra-sim-bi-ə un-ǯi NEG 1SG kill-NEG-NPST-1SG-OBL say-NPST 'No, I will not kill! – he says.' (text, 2011, Troickoe)
- ➤ Aba cannot be used to express "ascriptive negation" (= in characteristic constructions):
- (11) *Mi* ag-bi gogda bi-ə-si / \*aba.

  1SG elder.brother-1SG tall be-NEG-NPST NEG

  '(- Is your elder brother tall?) My elder brother isn't tall.'

Table 1. Functions	of aba: a typological profi	le (from Veselir	nova 2013)
function name	short description	aba	competing markers
neg.ex	Negation of existence	yes	
neg.loc	Negation of location	yes	standard negation <i>bi</i> - NEG ('be-NEG')
neg.poss	Negation of possession	yes	the caritive <i>ana</i> -construction
no	The negative existential is also used as a short answer 'no'	yes	
pro-sentence	The word used has the same propositional content as the preceding proposition ( <i>V or not?</i> )	?yes	
disappear	The negative existential is related to 'disappear'	(yes) – the derivate from aba	
absent, away, gone	The negative existential is also used with any of these senses	no	
lack	The negative existential also has the sense 'lack'	no	
dead	The negative existential also has the sense 'dead'	no	
destroy	The negative existential also has the sense 'destroy'	no	
nothing	The negative existential also has the sense 'nothing'	no	
none	The negative existential is also a negative indefinite pronoun	no	
without	Use of the negative existential as a pre- /postposition meaning 'without' or as a privative marker	no	
neg.emphatic	The use of the negative existential produces an emphatic statement	no	
not_noun	Use of negative existentials as a negator for nominal constituents	no	
not_be	The negative existential is a general negative copula	no	
co-occurs with 'be'_restricted	The negative existential may be used to negate the copula verb	no	
+ classification	There are different negative existentials depending on the semantic properties of the noun phrase: animate, human, age	no	

 $<sup>\</sup>rightarrow$  *Aba* demonstrates all three core uses of an existential negator (existential proper, possessive, locative) and some more peripheral but crosslinguistically attested ones; an expected competition with a standard negator in the locative context.

# 2) Grammatical features

Aba does not fit well in the part of speech classification of Nanai. Three possible interpretations of the aba-construction:

- a) *aba* as a noun-like component:
- (12)  $m ext{-}dur-s ext{-}sl$   $aba- ext{\'e}i$   $\approx$   $m ext{-}dur-s ext{-}sl$   $xasar- ext{\'e}i$  dragon-PL wing-3PL

'dragons do not exist' ≈ 'dragons' wings' (lit. 'dragons' not-existance')

- $\approx$  A possessive construction,  $aba \approx$  the Possessee
  - b) aba as a verb-like component:
- (13)  $m \rightarrow dur s \rightarrow l$   $aba \check{c}i \approx m \rightarrow dur s \rightarrow l$   $d \rightarrow g d \rightarrow j \check{c}i$  dragon-PL NEG-3PL  $\approx$  dragon-PL wing-NPST-3PL
  - 'dragons do not exist' ≈ 'dragons fly'
  - $\approx$  A finite verb construction,  $aba \approx$  a finite verb
    - c) aba as an adjective-like component:
- (14)  $m ext{o} ext{d} ext{u} ext{ } aba ext{ } ext{$\approx$ } ext{$m ext{o} ext{d} ext{u} ext{ } daai $$$ $$ dragon $$ big $$$$ 
  - 'the dragon does not exist' ≈ 'the dragon is big'
- $\approx$  A predicative construction with an adjective,  $aba \approx$  an adjective in the predicative position

This ambiguity is due to the general resemblance of verbal morphology and nominal morphology in Nanai.

The empirical data below: pro's and contra's to nominal vs. verbal nature of aba

- > Optional agreement in person and number
- (15) Buə əsi xoton-du aba-(pu).

2PL now city-ESS NEG-(1PL)

'(- Are you in the city now?) - We are not in the city now.'

Both nouns (in the possessive construction) and verbs have more regular agreement. Adjectives in the predicative position have optional agreement (cf. Avrorin: 1959: 215).

There is a variation in 3PL between  $-\check{c}i$  (used both with nouns and verbs) and -l (a purely verbal affix):

- (16) Nučikən-ǯuən ǯoog-du aba/ <sup>OK</sup> aba-či/ <sup>OK</sup> aba-l. little-COLL house-ESS NEG NEG-3PL NEG-3PL 'Children are absent (lit. children are not at home).'
  - $\triangleright$  Tense (17) and mood (18) forms are derived with bi- 'be':
- (17) Balana siun xosekta-ži aba bi-či-či / \*aba-xa-či. long.ago Sun star-INS NEG be-PST-3PL NEG-PST-3PL 'Long time ago there was neither the Sun nor stars.'
- (18)ame-na-i žеа žea-wari əčiə baa-ra father-ASS.PL-1SG friend friend-P.REFL.PL find-CVB.NSIM 1s<sub>G</sub> NEG.PST oseni, mi bi-mcə-i / aba \*aba-mca-i. be-SBJV-1SG NEG-SBJV-1SG if 1s<sub>G</sub> NEG

'If my parents hadn't met each other, I wouldn't have been born.'

It fits in the "adjective-like" or "noun-like" interpretation: the adjective or the noun in a predicative position requires the copula *bi*- 'be' in all contexts except present indicative.

- ➤ The verb *bi* acquires person markers in analytic constructions, while *aba* cannot take them:
- OKaba bi-čin / bi-či-ni / (19)Təi dalean-du aba opa that flour NEG be-PST-3SG be-PST bag-ESS NEG bi-čin / bi-či-ni. \*aba-ni \*aba-ni be-PST be-PST-3SG NEG-3SG NEG-3SG 'There wasn't flour in that bag.'

Contra to the noun-like status (in the possessive construction the shift of the possessive marker from the Possessee to the verb 'be' is not expected).

 $\triangleright$  It is impossible to derive converbs from *aba*, constructions with *bi*- are used:

(20) N'oani Najxen-du OK**aba bii-mi** / \***aba-mi** əj 3SG Najhin-ESS NEG be-CVB.SIM NEG-CVB.SIM this

neŋmam-ba niru-xə-ni.

fairy.tale-OBL write-PST-3SG

'He wrote this fairy tale while he was away from Najhin.'

An argument for the adjective-like status.

- ➤ Aba can be used as a head of a dependent clause. The head of a dependent clause is expressed in Nanai by a nominalization with a case marker (which depends on the type of the clause) and a person marker (which agrees with the subject of the dependent clause):
- (21) Ase-i ǯoog-du bi-i-du-∂-ni wife-1SG house-ESS be-NPST-ESS-OBL-3SG

mi sea-go-ri mənə puju-či-ə-čim-bi.

1SG eat-CVB.PURP-P.REFL.PL oneself cook-IPFV-NEG-PST-1SG

'When my wife was at home, I did not cook by myself.'

Aba also takes a case marker and a person marker in this position (like a noun or a nominalization  $\rightarrow$  the argument for the noun-like status).

The alternative strategy is aba + the nominalization of bi- 'be' (the argument for the adjective-like status).

- (22)Ase-i ₹00g-du aba-do-a-ni / aba bi-i-du-ə-ni mi wife-1sG house-ESS NEG-ESS-OBL-3SG NEG be-NPST-ESS-OBL-3SG 1SG sea-go-ri тәпә puju-či-xəm-bi. eat-CVB.PURP-P.REFL.PL cook-IPFV-PST-1SG oneself 'When my wife wasn't at home, I cooked by myself.'
  - ➤ Aba cannot take verbal derivational suffixes:
- (23) \* *aba-lo-xa-ni*

NEG-INCH1-PST-3SG

'he began to be absent / disappeared'

The only acceptable derivational marker is the verbalizer -na

(24) aba-na-xa-ni

NEG-VBLZ-PST-3SG

'(smth.) disappeared'

The verbalizer -na is used with both adjectives (sagži-na- 'to become old') and nouns (žolo-na- 'to become a stone'), cf. (Avrorin 1961: 18).

Table 2. The grammatical features of aba and its morphological status

_	verb-like status	noun-like status	adjective-like status
+/- agreement markers	?		pro
3PL-marker	pro	?	
TAM-forms	contra	pro	
+/- agreement markers in the construction <i>aba</i> + <i>bi</i> -	contra	contra	pro
+/- converbs	contra	contra	pro
the use in dependent clauses	contra	pro	pro
deverbal affixes	contra	pro	
denominal affixes	contra	pro	

→ The mixed status of *aba* (and the syntactic construction of existential negation): it is most similar to a defective adjective (with only a predicative use), however reveals also some verb features and noun ones.

# **III. Standard negation**

The existential negator *aba* has also some extended uses in different types of standard negation. There is a great variation across dialects:

- Standard negation constructions with *aba* in Bikin Nanai behave in quite a predictable way;
- The past tense negation construction with *aba* in Amur dialects is of interest in crosslinguistic perspective.
- 1) The use of aba in standard negation constructions in Bikin Nanai (according to the short grammar description Sem 1976)
  - $\triangleright$  Aba is used as a pleonastic element with all types of negation forms, except prohibitives (cf. the negation marker -si in (25)).
  - ➤ In this use *aba* behaves as a particle: no inflection, no morphological / syntactic changes in the initial negation construction.
  - ➤ With synthetic negation forms optional, with analytic negation forms (with auxiliaries *bi* 'be' and *oda* 'do; become') obligatory.
  - It can take a reduced form *ab*.
- (25)  $Xu\partial = d\partial$  ab  $\check{c}ik-si$  plank.bed=PART NEG fit-NPST.NEG
  - '(He) does not fit in the plank-bed!' ([Sem 1976], text 2)
  - ➤ In a more general grammaticalization perspective:
- The *aba*-construction can be considered in terms of Jespersen's double negation cycle (cf. Jespersen 1917; Auwera 2009; Larrivée, Ingham 2011 among oth.).
- The *aba*-construction can be considered in terms of Croft's existential negation cycle (Croft 1991):

Table 3. Croft's cycle of negation: ...A>B>C>A...

	existential negation	standard negation
type A	verbal negator	verbal negator
type B	existential negator	verbal negator
type C	existential negator	existential negator

The intermediate stage B>C, "reinforcement": the existential *aba* "reinforces" the initial form of standard negation, cf. the discussion in (Hölzl 2015).

### 2a) A standard negation construction with aba in Amur Nanai

Aba can be used in a standard negation construction in Amur Nanai: simultaneous converb + (the emphatic particle =da/da) + aba-(person-number marker) V-CVB.SIM(=da/da) aba-(ni)

(26) *Mi čisəniə ǯobo-m*(=*da*) *aba-*(*i*).

1SG yesterday work-CVB.SIM.SG=PART NEG-1SG
'I didn't work yesterday.'

This construction is used as a default marker of negation with reference to past in Upper Amur dialect. Speakers of Middle Amur dialect use it occasionally but consider it acceptable. Speakers of Lower Amur dialect don't accept this construction at all (in this dialect *aba* is not used as an existential negator either).

- A shorten form of the converb is used more often:  $3 \circ b \circ m = da \circ aba$  (sometimes  $3 \circ b \circ m' = da \circ aba$ ) instead of  $3 \circ b \circ mi (=da) \circ aba$ .
- ➤ Aba can take person-number markers which are optional:
- (27) n'oani ǯobo-m=da aba-(ni)

3SG work-cvb.sim.sg=part neg-3sg

'(S)he didn't work.'

(28)  $bu\partial$   $\check{g}obo-m=da$  aba-(pu)

1PL work-cvb.sim.sg=part neg-1pl

'We didn't work.'

- ➤ If the subject is plural, the plural form of the converb can be used, but the singular form is still more preferable (?the evidence of grammaticalization?):
- (29)  $bu\partial$   $\check{g}obo-mar(i)(=da)$  aba-(pu)

1PL work-cvb.sim.pl=part neg-1pl

'We didn't work.'

> The particle can be omitted:

(30) OKN'oani *žobo-mi* aba-(ni).
3SG work-CVB.SIM.SG NEG-3SG

'He didn't work.'

The use of the construction V-CVB.SIM(=da) aba can be interpreted at the first glance in terms of (Croft 1991) as a stage of evolution of an existential negator to a standard one.

It could illustrate the intermediate type B>C (see Table 3 above) called "gradual substitution in only part of verbal system". It means that the existential marker *aba* replaced the verbal marker only in this part of system — in the past tense in declarative sentences (and the possible way of its further evolution is the extension to the whole verbal system).

However this case differs considerably from the case observed e.g. in Bikin Nanai (see above).

Another perspective is also possible:

• V-CVB.SIM(=da) aba emerges not to fulfill a lacune in a system of standard negation. It is initially just a negative counterpart of an analytic construction V-CVB.SIM bi- (lit. 'to be while doing'), in which the existential negator (aba) appears "legitimately".

#### 2b) An analytic construction with bi- in Amur Nanai

The analytic construction V-CVB.SIM *bi*- expresses the progressive and some related meanings (cf. Avrorin 1981: 91):

(31) Mori-ni əm boa-du oni kera-do-a-ni

horse-3sG one place-Ess river bank-Ess-OBL-3sG

ili-si-mia bi-i-ni

stand-IPFV-CVB.SIM.SG be-NPST-3SG

'(Then he saw): the horse is standing at one place on the river bank.'

(32) Mi ǯok-či ǯi-ǯu-xən-du-j-ə mi piktə-i

1SG house-DIR come-REP-PST-DAT-1SG-OBL 1SG daughter-1SG

bičxə-wə bičxə-lə-mi bi-či-ni.
letter-OBL letter-VBLZ-CVB.SIM.SG be-PST-3SG

'When I came home my daughter was writing a letter (at that moment).'

*Aba* is a negative counterpart of the existential *bi*- 'be'.

Therefore V-CVB.SIM(=da) **aba**- is a negative counterpart of V-CVB.SIM bi-1

NB the form V-CVB.SIM biəsi- (be-NEG) is forbidden.

#### ➤ An additional evidence:

The analytic construction V-CVB.SIM bi- is spread mostly in Upper Amur dialects + Hezhe (Chinese Nanai), cf. (Zhang et al. 1989: 60-65). Speakers of Middle Amur dialect use this construction occasionally. The same picture is observed for the construction V-CVB.SIM(=da) aba- (see 2a) above)<sup>2</sup>.

> Similar cases which go beyond the schema proposed in (Croft 1991) are discussed in (Veselinova 2014) for Slavonic and Polynesian:

Bulgarian and Macedonian: the existential construction with njama/nema 'there is no...' (the frozen form of NEG+ the verb 'have') expresses standard negation in the future tense.

Old Church Slavonic: the similar affirmative construction *iměti* 'have' + INF with the meaning of the future tense is attested.

The future negator in Bulgarian and Macedonian is rather a counterpart of this affirmative haveconstruction, so it does not fit well in Croft's cycle.

### **CONTRA** this interpretation (?):

> The apparent inconsistency in TAM-interpretation between V-CVB.SIM bi- and V-CVB.SIM(=da) aba-.

#### V-CVB.SIM bi-

The affirmative analytic construction V-CVB.SIM bi- can refer both to present (the present form of bi-, cf. (31)) and to past (the past form of bi-, cf. (32)).

The aspectual interpretation is progressive.

### V-CVB.SIM(=da) aba-

The negative construction V-CVB.SIM(=da) aba- is used only with reference to past. Mophologically however it is the counterpart of the present (!) form of V-CVB.SIM bi- (aba bičini is expected for past, (33)).

\*N'oani (33)bičxə-wə bicxə-lə-mi=də aba bi-či-ni. be-PST-3SG 3SG letter-OBL letter-VBLZ-CVB.SIM.SG=PART NEG 'He didn't write a letter.'

No progressive semantics. No clear aspectual meaning at all.

- Upper Amur dialect: the main past tense negator, it covers all aspectual contexts;
- Middle Amur dialect:

One of three competing past tense negators, the most marginal one. The choice of it is determined rather pragmatically (emphatic contexts, cf. Avrorin 1961: 108). Different aspectual interpretations are available, the perfect context seems to be especially preferable (NB! it needs further investigation):

- (34) $G \partial \partial$ . xai-wa=daa əsi bиə waa-mari=da aba-pu NEG-1PL mm now 1<sub>PL</sub> what-OBL=PART kill-CVB.SIM.PL=PART 'So now we have killed nothing'. (text from (Avrorin 1986))
- mi=təni xaj-wa=da (35)Ixərə *ğəgdə-j* ičə-m=da aba-i light burn-NPST 1SG=but what-OBL=PART NEG-1SG see-CVB.SIM.SG=PART 'The light is on, but I have not noticed anything'.

'Dragons don't exist.'

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> However, the existential bi- is prohibited in present unlike bi-in the affirmative analytic construction:

mədur \*bi-i *(i)* aba dragon be-NPST NEG

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> We don't know anything about the use of V-CVB.SIM(=da) **aba**- construction in Hezhe.

Therefore: semantic shifts in comparison to the affirmative counterpart

Present > Past

Progressive > No aspectual distinctions

The perfect context is preferable

➤ The possible explanations:

The stative nature of negation, aspectual meanings are less distinctive under negation (Schmid 1980; Auwera, Miestamo 2011).

Not so much the semantics itself, but the "inner form" of the construction plays a role:

- affirmative: lit. the hunter is present while killing them 'a hunter is killing them';
- negative: lit. *the hunter is absent while killing them* 'a hunter has not killed / did not kill them'.

the absence of the process in the present > no fact in the past;

the perfect context – semantically intermediate between Present and Past.

## **III. Conclusion**

- ➤ Aba in Nanai has a range of uses that agrees in outline with typological expectations on existential negators.
- ➤ Aba cannot be unambigously attributed to any part of speech class (it reveals some features of an adjective, a noun and a verb), so the structure of the existential construction with aba is also not self-evident.
- The existential *aba* takes part in the formation of standard negation constructions. There are two different types of standard negation constructions with *aba* in Nanai: a Bikin type and an Amur one.
- > The constructions of these two types differ in their grammatical nature.
- ➤ They also differ in the way of evolution. The Bikin construction could evolve according to Croft's cycle. The Amur construction can be considered as an example of an extension of Croft's cycle.
- $\triangleright$  The Amur construction can emerge as a counterpart of the affirmative progressive construction with bi- 'to be', not due to the requirements of negation system itself.
- $\triangleright$  One more interesting point is why the past negative construction with *aba* is formally parallel to the present progressive (!) affirmative construction with *bi*-.
- Further discussion: possible preconditions for different scenarios in Bikin Nanai and in Amur Nanai

Why does *aba* penetrate into the system of standard negation in Bikin Nanai more intensively, than in Amur Nanai?

In Bikin Nanai *aba* in its existential use is a more "frozen", particle-like item, than in Amur dialects: *aba* e.g. does not take possessive markers (Sem 1976: 51); this fact can facilitate its integration into the system of standard negation.

In Bikin Nanai the dedicated particle  $\partial m$ , which is actively used in analytic constructions of standard negation in Amur Nanai, is absent. Aba in Bikin Nanai fulfills this gap in system.

#### **Abbreviations**

1, 2, 3 — 1, 2, 3 person; ASS — associative plurality; COLL — collective; CVB — converb; DAT — dative; DIR — directive; ESS — essive; INCH1 — inchoative; INF — infinitive; INS — instrumental; IPFV — imperfective; NEG — negative; NPST — nonpast; NSIM — non-simultaneous; OBL — oblique; P — possessive; PART — particle; PL — plural; PST — past; PURP — purposive; REFL — reflexive; REP — repetitive; SBJV — subjunctive; SG — singular; SIM — simultaneous; V — verb; VBLZ — verbalizer.

#### References

Auwera, J.van der. 2009. The Jespersen cycles // Gelderen, E. (Ed.) Cyclical change. Amsterdam—Philadelphia: John Benjamins.

Avrorin, V.A. 1959. Грамматика нанайского языка (Nanai grammar). Vol. 1. M.–L.: Nauka.

Avrorin, V.A. 1961. Грамматика нанайского языка (Nanai grammar). Vol. 2. М.–L.: Nauka.

Avrorin, V.A. 1981. Синтаксические исследования по нанайскому языку (Syntactic studies on Nanai). L.: Nauka.

Avrorin, V.A. 1986. Материалы по нанайскому языку и фольклору (Materials on the Nanai language and folklore). L.: Nauka.

Croft, W. 1991. The evolution of negation // Journal of Linguistics, 27. P. 1–39.

Hengeveld, K. 1992. Non-verbal Predication: Theory, Typology, Diachrony. Berlin: Mouton de Gruyter.

Hölzl, A. 2015. A Typology of Negation in Tungusic // Studies in Language, 39(1). P. 117–157.

Jespersen, Otto. 1917. Negation in English and Other Languages. (Konelige Danske Videnskabernes Selskab. Historisk-filologiske Meddelelser I,5.) Copenhagen: Høst.

Larrivée, P. and R. Ingham (Eds.) 2011. The evolution of negation. Berlin: Mouton DeGruyter.

Miestamo, M. and J.van der Auwera. 2011. Negation and perfective vs. imperfective aspect // Mortelmans, J. et al. (Eds.) From now to eternity. Cahiers Chronos, 20.

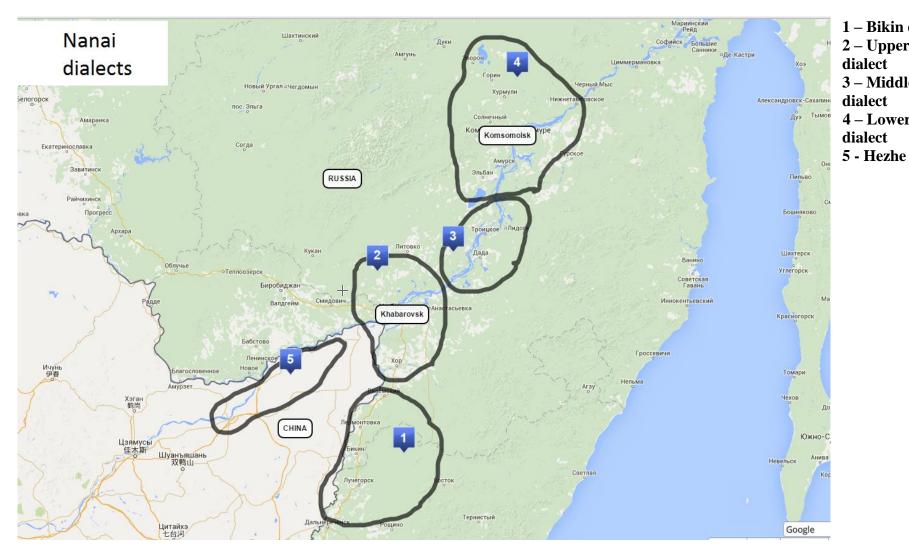
Schmid, M.A. 1980. Co-occurrence restrictions in negative, interrogative, and conditional clauses: A cross-linguistic study. Ph. D. Diss., State University of New York at Buffalo.

Sem, L.I. 1976. Очерки диалектов нанайского языка. Бикинский диалект (Sketches on Nanai dialects. The Bikin dialect). L.: Nauka.

Veselinova, L. 2013. Negative existentials: A cross linguistic study // Delia Bentley, Francesco Maria Ciconte and Silvio Cruschina (Eds.) [Special issue] Italian Journal of Linguistics, 25(1). P. 107–145.

Veselinova, L. 2014. The Negative Existential Cycle Revisited // Linguistics, 52(6). P. 1327–1389.

Zhang, Y., Zhang X. and Sh. Dai. 1989. The Hezhen language. Changchun: Jilin university press.



1 – Bikin dialect 2 – Upper Amur dialect 3 – Middle Amur dialect 4 – Lower Amur dialect